

Manuel d’installation et d’utilisation



ORION 3208D

Kit portier audio couleur 2 fils



- **Audio-Türsprechanlage – 2-Draht-Technologie /** Montage und Bedienungsanleitung
- **Integrated 2-wire audio door entry kit /** Installation and user manual
- **Equipo de portero sonoro de 2 cables integral /** Manual de instalación y uso
- **Kit videocitofono audio 2 fili integrale /** Manuale di installazione e d’uso
- **Zintegrowany zestaw domofonowy 2 przewody /** Instrukcja montażu i użytkowania



V.11-2012



Avertissement :

Cette notice fait partie intégrante de votre produit. Conservez-la soigneusement pour vous y référer ultérieurement

Veuillez lire attentivement les avertissements et les caractéristiques du produit avant toute utilisation.



Avertissements généraux : La mise en oeuvre, les connections électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée. L'utilisateur de ce système est responsable et se doit de vérifier et de respecter les normes et les lois en vigueur dans le pays d'utilisation.



Warnung:

Dieses Handbuch ist Teil Ihres Produktes. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Installation oder Nutzung des Produkts.



Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen.

Lesen Sie alle Angaben vor der Installation (Typ, Gewicht, Abmessungen, Betriebstemperatur, ...). Stellen Sie sicher, dass das Produkt eignet sich für Ihren Standort. Es sollte nur für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als gefährlich.

Setzen Sie das Produkt direkt der Witterung und direkter Sonneneinstrahlung.

Die Informationen in diesem Handbuch enthalten sein könnten jederzeit ohne Vorankündigung ändern.

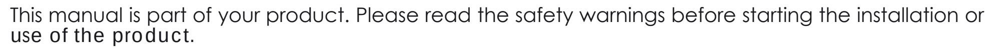
Mischen Sie nicht alte und neue Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Entfernen Sie die Batterien heraus, wenn Sie nicht verwenden das Produkt für mehrere Monate.

Beachten Sie die Art der Batterie empfohlen. Beachten Sie die Polarität der Batterien. Eine falsche Platzierung der Batterien kann eine Explosionsgefahr.



Warning:



This manual is part of your product. Please read the safety warnings before starting the installation or use of the product.

Keep these instructions for future reference.

Read all product specifications before installation (type, weight, dimensions, operating temperature, ...). Verify that the product is suitable for your location. It should be used only for its intended use. Any other use is considered dangerous.

Do not expose the product directly to the weather and direct sunlight.

Do not let children play with the product or with the controller.

The information contained in this manual may be subject to change without notice.

Remove the batteries if you do not use the product for several months.

Observe the type of battery recommended.

Respect the polarity of the batteries. A misplacement of batteries can cause an explosion danger.



Advertencia:

Este manual es parte de su producto. Por favor, lea las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación o utilización del producto.



Guarde estas instrucciones para referencia futura.

Lea todas las especificaciones del producto antes de la instalación (tipo, peso, dimensiones, temperatura de funcionamiento, ...). Verifique que el producto es adecuado para su ubicación. Se debe utilizar solamente para el uso previsto. Cualquier otro uso se considera peligroso. No exponga el producto directamente a la intemperie y la luz solar directa.

La información contenida en este manual puede estar sujeta a cambios sin previo aviso.

Retire las pilas si no utiliza el producto durante varios meses. Observe el tipo de batería recomendada.

Respetar la polaridad de las baterías. Una mala colocación de las pilas puede causar un peligro de explosión.



Attenzione:

Questo manuale è parte del prodotto. Si prega di leggere le avvertenze prima di iniziare l'installazione o l'utilizzo del prodotto.



Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Leggi tutte le specifiche del prodotto prima del montaggio (tipo, peso, dimensioni, temperatura di esercizio, ...). Verificare che il prodotto è adatto per la tua posizione. Deve essere usato solo per la sua destinazione d'uso. Ogni altro uso è considerato pericoloso.

Non esporre il prodotto direttamente al clima e alla luce solare diretta.

Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Non mescolare batterie vecchie con batterie nuove. Non utilizzare batterie ricaricabili.

Rimuovere le batterie se non si utilizza il prodotto per diversi mesi.

Osservare il tipo di batteria consigliato.

Rispettare la polarità delle batterie. Un errato posizionamento delle batterie può causare un pericolo di esplosione.



Uwaga:

Poniższa instrukcja jest częścią produktu. Zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa przed rozpoczęciem instalacji lub użytkowania produktu.



Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Przeczytaj wszystkie specyfikacje przed instalacją (rodzaj, waga, wymiary, temperatura, ...). Upewnij się, że produkt jest odpowiedni dla danej lokalizacji. Powinna być używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde inne zastosowanie jest uważane za niebezpieczne.

Nie należy wystawiać produktu bezpośrednio do pogody i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Informacje zawarte w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Nie mieszaj starych baterii z nowymi. Nie należy używać akumulatorów.

Wyjmij baterie, jeśli nie używasz produktu przez kilka miesięcy.

Przestrzegać typu baterii zalecane.

Przestrzeganie biegunowości baterii. przemieszczenie z bateriami może spowodować niebezpieczeństwo wybuchu.



Waarschuwing:

Deze handleiding is een onderdeel van uw product. Lees de veiligheidsvoorschriften voordat u de installatie of het gebruik van het product.



Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Lees alle product-specificaties voor de installatie (type, gewicht, afmetingen, bedrijfstemperatuur, ...). Controleer of het product geschikt is voor uw locatie. Het mag alleen worden gebruikt voor het beoogde gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als gevaarlijk.

Niet rechtstreeks bloot aan de weersomstandigheden en direct zonlicht.

De informatie in deze handleiding kan onderworpen zijn aan verandering zonder kennisgeving.

Gebruik geen oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen.

Verwijder de batterijen als u het product niet te gebruiken voor enkele maanden.

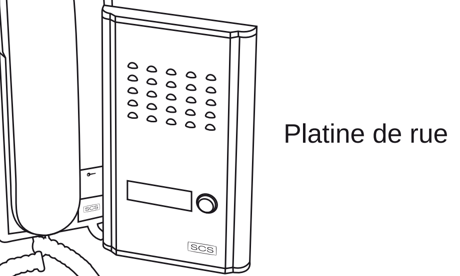
Let op het type van batterij aanbevolen.

Respecteer de polariteit van de batterijen. Een onjuiste plaatsing van de batterijen kan een explosie veroorzaken gevaar.

INTRODUCTION



1 Contenu du kit



2 Caractéristiques du produit

Le kit audio 2 fils intégral extrêmement facile à installer et à utiliser vous permet de communiquer avec vos visiteurs.

LA PLATINE DE RUE

. Platine de rue avec pose encastrée.
. Façade aluminum.
. Contrôle d'une gâche ou serrure électrique 12V 15W maximum.
(gâche, serrure en option)
. Dimension : 116 x 198 x 55 mm

LE POSTE INTÉRIEUR

. Equipé d'un bouton pour l'ouverture d'une gâche ou serrure électrique.
. Câblage de 0 à 30 mètres : par câble 0.75 mm² (non fourni).
. Câblage de 30 à 50 mètres : par câble 1 mm² (non fourni).
. Distance maximum de câblage : 50 mètres.
Le poste et la prise doivent être uniquement utilisés en intérieur
. Fabriqué en Chine
. Dimensions : 98 x 214 x 40 mm

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

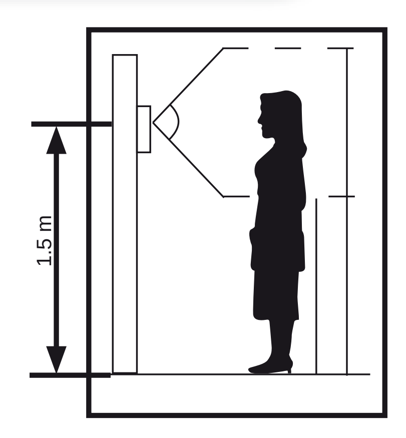


LE POSTE INTÉRIEUR

LA PLATINE DE RUE

FIXATION



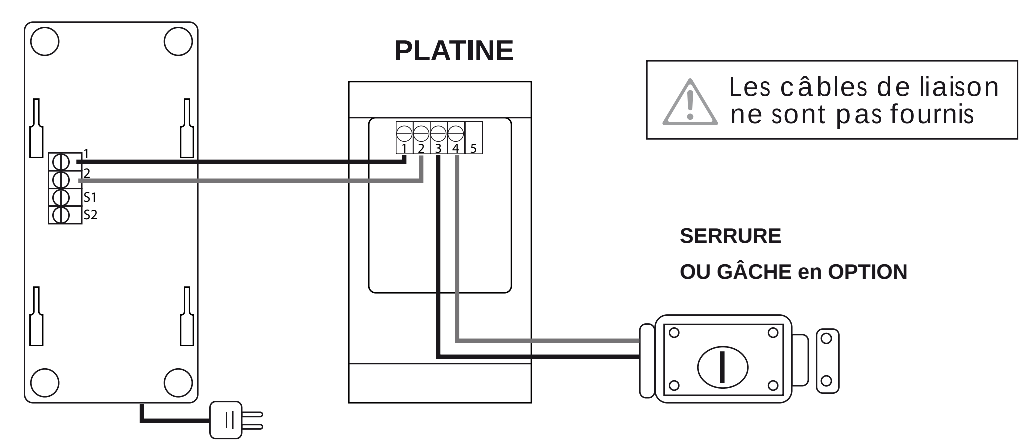


- S'assurer qu'aucun élément ne gêne à l'insertion des chevilles et des vis dans le mur.
- Ne pas brancher votre alimentation tant que votre installation n'est pas terminée et contrôlée.
- La mise en oeuvre, les connections électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée.
- Choisir un emplacement approprié.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- La prise d'alimentation du combiné doit être installée dans un lieu sec.
- Ne pas grouper les câbles reliant la platine de rue au poste intérieur avec des câbles utilisés pour un courant fort (230V).
- Ne pas placer sur les appareils de sources de flammes nues telles que des bougies allumées.

- Fixer la platine de rue à 1,5 mètres de hauteur sur un mur plat. Ne pas installer la platine de rue à un endroit directement en contact avec la pluie ou le soleil.
- Oter la vis du bas de la platine de rue,
- soulever légèrement le boîtier d'encastrement puis faire coulisser la facade.
- Connecter les fils à la platine.
- Fixer le poste intérieur à 1,5 mètres de hauteur sur un mur plat. Fixer d'abord le support plastique arrière, connecter vos fils et venir enficher le combiné sur son support.
- Brancher le combiné sur une prise intérieure.
- Après installation et test, placer un joint silicone transparent sur le haut et les côtés de la platine de rue (pas sur le bas) pour éviter tout risque d'infiltration.
- Effectuer un test de fonctionnement avant de fixer définitivement les éléments

SECTION DES FILS

platine de rue - poste intérieur	platine de rue gâche ou serrure
De 0 à 30 mètres : utilisation de câble 0.75 mm² De 30 à 50 mètres : utilisation de câble 1 mm²	utilisation de câble 1 mm²



UTILISATION



1)-Pressez le bouton de la platine de rue, la sonnerie se déclenche.

2)-Décrochez le combiné intérieur pour dialoguer.

3)-Raccrochez le combiné ou déclenchez la gâche/serrure électrique ③ pour mettre fin à la communication.



AVERTISSEMENTS





- Cet équipement est destiné à un usage privé uniquement
- Ce kit doit être branché avec la prise 230V/2.5A fourni.
- Le combiné et la prise doivent être utilisés en intérieur.
- Le combiné et la prise ne doivent pas être exposés à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que un vase ne doit être placé sur l'appareil ou à proximité.
- La prise du réseau d'alimentation doit demeurer facilement accessible. Elle est utilisée comme dispositif de déconnexion.
- Effectuer tous les branchements entre les éléments avant d'alimenter le kit.
- Laisser minimum 25 cm entre le combiné intérieur et toute autre installation.
- Ne jamais couvrir le combiné, la prise et la platine
- Ne jamais exposer la platine extérieure au feu ou à une lumière violente.
- Ne jamais exposer le combiné à la vapeur ou à une source d'humidité importante.
- Un appui prolongé sur le bouton d'ouverture de la serrure électrique peut endommager celle-ci
- Bien poser les éléments sur des supports verticaux, lisses et en respectant les explications de la notice notamment concernant le joint d'étanchéité de la platine de rue sous peine de perte de la garantie.
- Le moniteur intérieur ne doit pas être installé près d'une télévision, à un endroit où l'humidité ou la température ambiante est trop importante.
- Ne pas choquer les éléments, leur électronique est fragile.
- Ne pas boucher le microphone de la platine de rue et du combiné

Lors de l'installation de votre produit, ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger.

Ce produit n'est pas un jouet. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants.



<u>Garantie :</u>

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la durée de cette période de garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par choc, par chute ou par mauvaises utilisations (mauvais câblage, inversion de polarité, utilisation en contradiction avec le manuel)

Elle ne couvre pas les dommages dus aux intempéries : grêle, foudre, vent violent,...
Ne pas ouvrir le produit. Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.
En cas de non fonctionnement, appelez impérativement le service d'assistance téléphonique.
Aucune prise en charge magasin ne sera accordé sans accord préalable et n° de retour SAV.



Entretien et nettoyage :
Avant tout entretien, débrancher vos appareils.
Ne pas nettoyer le produit avec des solvants, des substances abrasives ou corrosives
Utiliser un simple chiffon doux. Ne rien vaporiser sur le produit.
Assurez-vous de la bonne maintenance de votre produit et vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout signe d'usure. Ne pas utiliser l'appareil si une réparation ou un réglage est nécessaire. Faites appel à du personnel qualifié.



Elimination des déchets :
Ce symbole indique que les équipements font l'objet d'une collecte sélective. Ne jetez pas les piles, les appareils hors d'usage et les emballages avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur.



N° Hotline :
Besoin d'assistance ?
Contactez nous au **0 892 350 490** (0.34€ TTC la minute)
lundi, mercredi, vendredi, samedi : 9h à 12h / 14h à 18h
mardi et jeudi : 9h à 12h

Retrouvez nous sur www.scs-sentinel.com

SCS SENTINEL FRANCE : Rte de St Symphorien
BP 69 - 85130 Les Landes Génusson / FRANCE

